



ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

2019-0000000524



ДОГОВОР ПОДРЯДА № 56

о закупке работ по реконструкции и модернизации уличного освещения села Казаклия, Чадыр-Лунгского района.

Код CPV: 15511100-4

с.Казаклия

«14» июня 2019 г.

1. Стороны договора

Настоящий договор заключен вследствие процедуры государственных закупок путем открытых торгов №21005845 от 29.03.2019, между Примэрией села Казаклия, с местонахождением в селе Казаклия ул.Ленина,99 телефон: 029167236, факс: 029167236, e-mail: primaria.cazaclia@mail.ru, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за №18364 от «10 сентября 2014 года, в лице Примара Киор Г.М., в качестве Бенефициара, с одной стороны, и SRL«Capital», с местонахождением в муниципии Кишинев, ул.Думитру Рышкану 33/1, телефон: 022442523, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за №_6719 от «26» апреля 2018 года, уполномоченный для деятельности в области реконструкции уличного освещения в лице Галчук Игоря, в качестве Подрядчика, с другой стороны.

2. Предмет договора

2.1 Подрядчик обязуется выполнить работы по реконструкции и модернизации уличного освещения в селе Казаклия, Чадыр-Лунгского района Код CPV: 15511100-4 в соответствии с формулярами №3,5,7 с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормами, стандартами и предписаниями.

3. Период выполнения

- 3.1 Длительность выполнения работ по договору составляет 90 дней с момента подписания договора, получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределителем кредитов.
- 3.2 Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:
 - a) вызванных Бенефициаром;
 - b) вследствие некоторых забастовок, организованных федерацией профсоюзов отрасли на национальном уровне и признанных как законные на основании правосудия персонала Генерального подрядчика или вследствие некоторых схожих событий, проводимых у экономического оператора, который является поставщиком- Генерального подрядчика;
 - c) вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и немняемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;
 - d) влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;
 - e) стихийных бедствий, признанных законным органом власти.
- 3.3 Согласно письменному распоряжению Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Генеральный подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Генеральный подрядчик, оплачивает Бенефициар.
- 3.4 При завершении работ Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке.
- 3.5 На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что

имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Генеральному подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально раздельных частей строительства.

4. Стоимость работ и порядок оплаты

- 4.1 Стоимость работ по реконструкции и модернизации уличного освещения, представляющих предмет настоящего договора составляет 3220165,57 (три миллиона двести двадцать тысяч сто шестьдесят пять) леев, 57 бань включая НДС, где НДС составляет 536694,27 (пятьсот тридцать шесть тысяч шестьсот девяносто четыре) лея, 27 банов.
- 4.2 Оплата производится в пределах годовых бюджетных отчислений со статьи 319230-3220165,57 (три миллиона двести двадцать тысяч сто шестьдесят пять) леев, 57 бань. Оплата финальной накладной осуществляется в течении 30 дней после проверки и приемки окончательной платежной ситуации Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности, вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в спорке, оплачивается незамедлительно.
- 4.3 Договор не будет считаться завершенным до подписания комиссией по приемке протокола окончательной приемки, подтверждающего, что работы были выполнены согласно договору.
- 4.4 Окончательная приемка осуществляется согласно законным положениям. Оплата последних сумм, задолженных Бенефициаром Генеральному подрядчику за выполненные работы не обуславливается подписанием протокола окончательной приемки.

5. Корректировка стоимости договора

- 5.1 Для случаев, когда необходимость внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупки.

6. Генеральный подрядчик и отраслевые субподрядчики

- 6.1 Генеральный подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.
- 6.2 В случае если части работы, в отношении которой заключен договор, выполняются в субподряде, Генеральный подрядчик должен представить бенефициару список отраслевых субподрядчиков и работы, которые они выполняют.
- 6.3 На протяжении выполнения работ Генеральный подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, данные о признании отраслевых субподрядчиком.
- 6.4 Наем рабочей силы на основании соглашения не считается предметом субподряда.

7. Права и обязательства генерального подрядчика и бенефициара

- 7.1 Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Генерального подрядчика в трех экземплярах, в сроки, установленные в договоре, посредством общего графика выполнения общественных работ.
- 7.2 Генеральный подрядчик обязуется выполнять работу, в сроки, установленные в договоре, под собственную ответственность. Для этого он обязуется соблюдать проект, исполнительную документацию и положения действующих нормативных актов в строительстве. Также, он обязуется руководить выполнением договорных работ и следить за соблюдением порядка на месте, где осуществляется деятельность.
- 7.3 Документация, предоставленная в распоряжение Генерального подрядчика, распределяется следующим образом:
 - а) полный экземпляр документации предусматривается для заполнения технического паспорта;
 - б) два экземпляра остаются в распоряжении Генерального подрядчика, из которых один экземпляр хранится у прораба, а другой хранится в его распоряжении для консультации Государственной инспекцией в строительстве, а также уполномоченными лицами, в том числе аттестованным ответственным за технический надзор.
- 7.4 Чертежи, расчеты, проверки расчетов, технические задания (приложения) и другие документы, которые Бенефициар или Генеральный подрядчик должен составить и затребованы проектирующим субподрядчиком, предоставляются в его распоряжение Бенефициаром или Генеральным подрядчиком, при необходимости, по требованию и в сроки, установленные в приложениях договора. Соответствующие документы не могут быть опубликованы, размножены или использованы в иных целях, чем те, что установлены в договоре и должны быть возвращены по требованию, если не предусмотрено иное.
- 7.5 Присужденная оферта является неотъемлемой частью договора. Она должна быть верной и полной. Установленные цены покрывают все обязательства по договору и все операции для соответствующего завершения или содержания работ. После приема его оферты Генеральный подрядчик представляет Бенефициару

конъюнктуры он не может продолжать выполнения договорных обязательств.

13.2 Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:

- a) Генеральный подрядчик объявлен банкротом, входит в процесс ликвидации в целях слияния или заложил в ипотеку капитал;
- b) Генеральный подрядчик покинул договор;
- c) Генеральный подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;
- d) Генеральный подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный настоящим договором.

13.3 Заявление о расторжении договора по причинам, указанным в пунктах 13.1. и 13.2. настоящей статьи передается стороне договора в письменной форме минимум за 15 рабочих дней до запрашиваемой даты расторжения.

13.4 Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ.

13.5 В случае расторжения договора Бенефициар составляет ситуацию эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, которые должен возместить Генеральный подрядчик, по вине которого расторгается договор.

13.6 Выплата гарантии добросовестного исполнения осуществляется только после истечения гарантийного периода (после осуществления окончательной приемки), а в случаях, предусмотренных в подпунктах c) и d) пункта 13.2. настоящей статьи после расторжения договора.

13.7 После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.

14. Заключительные положения

14.1 Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора:

- a) заполненный и подписанный настоящий формуляр договора;
- b) оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;
- c) списки с количеством работ и оборудования, сметы, оферты и прилагаемые списки с потреблением ресурсов.
- d) технические параметры светодиодных светильников.

14.2 Документы договора составлены на русском языке, при необходимости, на другом языке международного обращения.

14.3 В случаях возникновения двусмысленности или расхождений в условиях настоящего договора, они разъясняются Бенефициаром, который выдает инструкции в этом смысле для Генерального подрядчика.

14.4 В документы договора нельзя внести изменения без согласия обеих сторон.

14.5 Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством по государственному закупкам и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов, и действует до 31 декабря 2019 года.

14.6 Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня, «14» июня 2019 года.

14.7 В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

15. Юридические, почтовые и платежные реквизиты сторон

«БЕНЕФИЦИАР»: Примэрия с. Казаклия
Почтовый адрес: 6113 с.Калаклия, ул.Ленина,99
Телефон: 291-67-2-36
IBAN: MD59TRPDAR30000001117200
Банк: MF Trezoreria de Stat
Код: TREZMD2X
Фискальный код: 1007601004445

«ПОДРЯДЧИК»: SRL «CAPITAL»
Почтовый ад: MD-2068 м.Кишинёв, ул.Д. Рышкану 33/1
Телефон: 022442523
IBAN: MD31PR002251390055900601
Банк: BC ProCreditBank S.A.
Код: PRCBMD22
Фискальный код: 1003605002810 Код TVA6500082

Подписи сторон

«БЕНЕФИЦИАР»: Киор Г.М.

«ПОДРЯДЧИК»: Галчук И.



PROCES-VERBAL

АКТ

de recepție la terminarea lucrărilor

приемки по окончании работ

Nr. 49 din 18 august 2020.

Privind lucrarea «Реконструкция и модернизация уличного освещения в с. Казаклия Чадыр-Лунгского района», în cadrul contractului nr. 56 din 14 iunie 2019 încheiat între S.R.L. «Capital» și «Примария Казаклия» pentru efectuarea lucrărilor de construcție

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 5, eliberată de 17 iulie la 2019,
Работы были выполнены на основании решения № 5 выданного 17 июля 2019,
cu valabilitate pînă la 2 месеца,
действующего до 2 месеца.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 18.08.2020, fiind formată din:
Приемочная комиссия принимает участие 18.08.2020, состоящая из

Преседатель комиссии: Узун Анатолий Дмитриевич.

Члены комиссии:

- Момат Иван Иванович, заместитель примара;
- Ариков Николай Николаевич, технадзор;
- Калак Дмитрий Степанович, землеустроитель;
- Ангелов Дмитрий Дмитриевич, электрик;
- Мавроди Евгений – главный специалист управления капитального строительства и развития территории в составе Главного Управления строительства и инфраструктуры АТО Гагаузия;
- Петков Николай Васильевич – техническая инспекция в строительстве;
- Куюжуклу Михаил Васильевич – советник;
- Така Степан Дмитриевич – советник;

și acționează în baza Распоряжения №49 от 14 августа 2020 года
и действующая на основании

3. Au mai participat la recepție: DLS - Beni Alexandru FCJ, Capital SRL
Также присутствовали на приемке

4. Constatările comisiei de recepție:

Выводы приемочной комиссии

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
из проектной и сметной документации, которая должна быть предоставлена, отсутствуют или не предоставлены полностью
указаны в приложении №1
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr.2 nu au fost executate;
работы, которые не были выполнены, указаны в приложении №2
- 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
в работе, которые не соответствуют проекту, указаны в приложении №3

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Приемочная комиссия, исходя из сделанных выводов, предлагает

Принять работы

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Приемочная комиссия мотивирует предложение тем, что:

Соответствие работ технической документации, соблюдение норм

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:
Приемочная комиссия рекомендует следующее:

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:
Описание объекта, рекомендованного к приемке:

obiectul cu numărul cadastral Ушное освещение с. Казакмыя.,
объект с кадастровым номером

adresa с. Казакмыя р.и. Чазыр-Аура.,
почтовый адрес

destinația _____, nr. de etaje _____,
назначение _____ номер этажа

compus _____ din _____ următoarele _____ construcții

sosit din _____, suprafața totală, _____, nr. de etaje _____,
состоит из следующих конструкций _____ общая площадь _____ номер этажа

conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.
согласно сертификату о результатах недвижимого имущества, приложенному к настоящему акту.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file,
Настоящий акт содержит _____ и _____ пронумерованные приложения, всего

a fost încheiat astăzi 18.08.2020 la 10²⁰ în 5 exemplare.
был подписан сегодня

Comisia de recepție:
Приемочная комиссия

Presedinte:
Председатель

Membri:
Члены:



[Handwritten signature]

Ilona U. U.
Kuznetsov N. V.
D. Anghelov
I. Spirakov

9. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:
Решение Агентства по техническому надзору

(подпись)

Старший специалист АТН ЮГ

(подпись)

Начальник АТО ЮГ

10. Lucrarea este.

TRANSMISĂ:
Передал




PRIMITĂ:
Принял

EXECUTANTUL:
Генеральный подрядчик

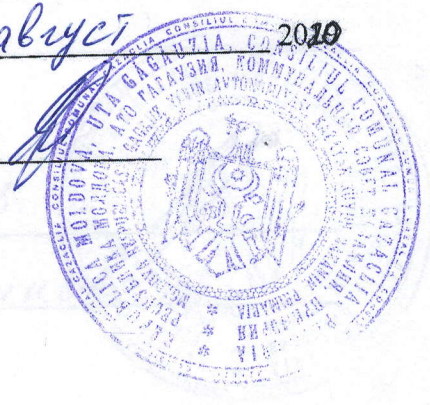
INVESTITORUL:
Инвестор

" 18 " август 2010

" 18 " август 2010

L.S. 



L.S. _____



Lista anexa Nr. 1
Приложение №1
la PROCES-VERBAL

к Акту
de recepție la terminarea lucrărilor

приемки по окончании работ
Nr. 49 din 18.08.2020

Documentația scrisă și desenată:

Документация в комплекте:

- 1.) Declarații avuruz, electrica 18 copii.
- 2.) Сертификаты качества материалов
- 3.) Технически отчет лабораторий. - 18 copii.
- 4.) Паспорта эл. сетей, - 18 шт.

Presedinte:
Председатель

Responsabil tehnic:
Ответственный за технадзор



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



Lista anexa Nr. 2

Приложение №1

la PROCES-VERBAL

к Акту

de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 49 din 18.08.2020
приемки по окончании работ

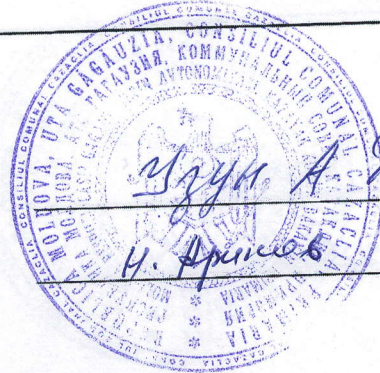
Lucrările nu au fost executate:

Работы не были выполнены:

Handwritten scribble in blue ink across the first few lines of the list.

Presedinte:
Председатель

Responsabil tehnic:
Ответственный за технологию



Lista anexa Nr. 3
Приложение №1
la PROCES-VERBAL

к Акту
de recepție la terminarea lucrărilor

приемки по окончании работ
Nr. 49 din 18.08.2020

Lucrările nu s-au respectat prevederile proiectului:
Работы, которые не соответствуют положениям проектной документации:

Presedinte:
Председатель

Responsabil tehnic
Ответственный за технадзор



[Handwritten signature] _____

[Handwritten signature] _____

3. Au mai participat la ...

4. Constatările comune se rezumă:

- 1) din documentația tehnică și desene, care trebuia prezentată, nu există sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
- 3) în lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului;

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

[Handwritten text]

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

[Handwritten text]



Republica Moldova
PRIMARUL
orașului Orhei

MD-3500, or. Orhei, str. Vasile Mahu, 160
tel.: (+373) 235 2-27-67; fax: (+373) 235 2-03-78
e-mail: primaria@orhei.md
www.orhei.md



24.11.2015 nr. _____

la nr. _____

Scrisoare de recomandare

Prin prezenta Primăria or. Orhei recomandă Compania SRL Capital ca fiind un partener serios, care își îndeplinește obligațiile contractual la timp. Compania efectuează lucrările calitativ și la prețuri competitive.

Aceste concluzii au fost trase în urma realizării în întregime a lucrărilor de iluminare stradală în or. Orhei într-un termen record.

SRL Capital dispune de personal tehnico-ingineresc calificat și tehnică necesară.

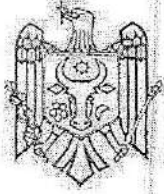
În urma celor menționate Vă recomandăm cu încredere Compania SRL Capital.

Viceprimarul or. Orhei




Regina APOSTOLOVA





REPUBLICA MOLDOVA
GAGAUZIA
Primăria
mun. Ceadir-Lunga
str. Lenin, 91

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
ГАГАУЗИЯ (ГАГАУЗ ЕРИ)

ПРИМЭРИЯ
6100. мун. Чадыр-Лунга
ул. Ленина, 91
tel. +(373 291) 2-25-09
fax. +(373 291) 2-25-04
www.ceadir-lunga.md
email.ceadirlunga@gagauzia.md



REPUBLICA MOLDOVA
GAGAUZIEN
Ceadir-Lunga In
kasaban In Primariasl
Lenin sokaa, 91

04.07.18

№ 2694

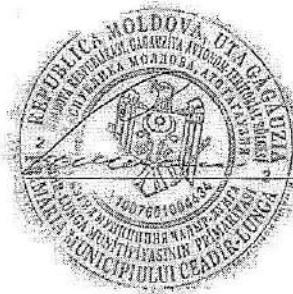
SRL "CAPITAL"

Рекомендательное письмо

Компания SRL "CAPITAL" в 2018 году выполняла комплекс работ по устройству уличного освещения в мун. Чадыр-Лунга, было проложено 20 км кабеля, установлено 300 фонарей и 10 узлов учета. В течение всего периода совместной работы компания показала способность ответственно подходить к поставленной задаче, решать возникающие вопросы своевременно и оперативно.

С уважением,

/ Примар мун. Чадыр-Лунга



Топал А.

